

PART VIII. — RIGHT OF RECOURSE.

มาตรา ๑๑๑๖ — ถ้าตัวแลกเงินได้ยื่นตามควรเพื่อให้รับรอง ฤ็เพื่อให้ใช้เงิน แล้วแต่กรณี และผู้จ่ายละเลยเสียไม่รับรอง ฤ็ไม่ให้เงินใช้ร ่ ท่านว่าผู้ทรงตัวเงินนั้นมีสิทธิจะไล่เบี้ยเอาแก่คู่สัญญาคนก่อน ๆ ทั้งหมด ฤ็แต่คนใดคนหนึ่งร่วมกัน ฤ็แยกกันก็ได้ หากว่าผู้ทรงได้ปฏิบัติต้องตามวิธีที่จะกล่าวไว้ในมาตราทั้งหลายต่อไปนี้

[* Replaced with new texts in the operation 38(02),89/119. See P. 86/272]

มาตรา ๑๑๑๗ — ถ้าการรับรอง ฤ็การใช้เงินจำกัดแต่เพียงส่วนหนึ่งแห่งจำนวนเงิน อันจะพึงจ่ายใช้ร ่ ท่านว่าผู้ทรงตัวเงินนั้นมีสิทธิจะไล่เบี้ยเอาได้แต่เพียงในส่วนที่ยังขาด

[* Deleted in the operation 38(03),89/119.]

1118. — The holder must, on the day following the day of presentation, send to the drawee through the Post Office a notice-called protest.

[* Replaced with new texts in the operation 38(04),89/119. See P. 86/272]

1119. — The protest shall be entered by the Post Office in three copies.

961. — A protest shall be made by the Kromaker Ambher or his deputy, on the application of the holder of a bill of exchange.

[* Replaced with new texts in the operation 38(05),89/119.]

๑๑๑๖
ส่วนที่ ๑ สิทธิไล่เบี้ย

มาตรา ๑๑๑๖ ถ้าตัวแลกเงินได้ยื่นตามควรเพื่อให้รับรอง ฤ็เพื่อให้ใช้เงิน แล้วแต่กรณี และผู้จ่ายละเลยเสียไม่รับรอง ฤ็ไม่ให้เงินใช้ร ่ ท่านว่าผู้ทรงตัวเงินนั้นมีสิทธิจะไล่เบี้ยเอาแก่คู่สัญญาคนก่อน ๆ ทั้งหมด ฤ็แต่คนใดคนหนึ่งร่วมกัน ฤ็แยกกันก็ได้ หากว่าผู้ทรงได้ปฏิบัติต้องตามวิธีที่จะกล่าวไว้ในมาตราทั้งหลายต่อไปนี้

มาตรา ๑๑๑๗ ถ้าการรับรอง ฤ็การใช้เงินจำกัดแต่เพียงส่วนหนึ่งแห่งจำนวนเงินอันจะพึงจ่ายใช้ร ่ ท่านว่าผู้ทรงตัวเงินนั้นมีสิทธิจะไล่เบี้ยเอาได้แต่เพียงในส่วนที่ยังขาด

มาตรา ๑๑๑๘ ผู้ทรงตัวแลกเงินต้องส่งคำบอกกล่าว เรียกว่า คำคัดค้าน ไปยังผู้จ่ายทางสำนักงานไปรษณีย์ ในวันรุ่งขึ้นแต่วันที่ขึ้นตัวเงินนั้น

มาตรา ๑๑๑๙ คำคัดค้านที่ส่งมาต้องลงนามของนายกรมการเงิน

วันที่ ๑๖/๐๒/๒๕๖๓

[86/272]

1116 959. — The holder may exercise his right of recourse against the indorsers, the drawer and the other persons liable under the bill:

a) At maturity,

If payment has not been made;

b) Even before maturity,

(1) When acceptance has been refused;

(2) Where the drawee, whether he has accepted or not, has become bankrupt, or has suspended payment, even if the suspension is not authenticated by a judgment; or where execution has been levied against his goods without result;

(3) When the drawer of a bill which need not be accepted has become bankrupt.

[* Replaced with new texts in the operation 38(02),89/202.]

1118 960. — Default of acceptance or payment must be evidenced by a formal document, called protest.

Protest for non-payment must be made either on the day when the bill is payable or on one of the three following business days.

Protest for non-acceptance must be made within the limit of time fixed for presentment for acceptance or within the three following business-days.

Protest for non-acceptance dispenses with presentment for payment and protest for non-payment.

In the cases provided for by Section 1116. b)(2), the holder cannot exercise his right of recourse until after presentment of the bill to the drawee for payment, and after the protest has been drawn up.

In the cases provided for by Section 1116. b)(3), the production of the judgment pronouncing the bankruptcy of the drawer, suffices to enable the holder to exercise the right of recourse.

[* Replaced with new texts in the operation 38(05),89/202.]

Handwritten text in Thai script, likely a legal document or a draft of a bill, containing various clauses and signatures. The text is written in a cursive style and includes several lines of text, some of which are underlined or highlighted. The document appears to be a formal legal instrument, possibly a bill of exchange or a promissory note, given the context of the surrounding text.

[86/273]

1120. — Each copy shall be signed by the clerk of the Post Office where the protest is made and shall bear the date stamp of such office. It must contain the following particulars :

- (1) The date of protest.
- (2) The date of the bill of exchange.
- (3) The name or trade name of the drawer.
- (4) The name or trade name of the drawee.
- (5) The amount of the bill of exchange.
- (6) วันยื่นตั๋วเงินและ The day of maturity of the bill of exchange.
- (7) The name or trade name and address of the holder.
- (8) The amount payable to the holder, including expenses of protest.
- (9) A statement that the drawee can, within the three days next following the day of protest, seek out the holder เพื่อรับรองตั๋วเงินนั้น ถ้า pay that amount แล้วแต่กรณี โดยยอมเสียค่าคัดค้านให้ด้วยก็ได้.

[* Replaced with new texts in the operation 38(06),89/119. See P. 86/274]

1121. — คำคัดค้านซึ่งจดหมายตราสินไว้เป็นสามฉบับนั้น Copy No. 1 being the protest shall be sent to the drawee under registered cover.

Copy No. 2 being the receipt for the protest shall be delivered to the holder.

Copy No. 3 being the original shall be kept by the Post Office.

[* Deleted in the operation 38(07),89/119.]

๑๕๐

มาตรา ๑๑๒๐ คำคัดค้านทำขึ้นณสำนักงานไปรษณีย์แห่งใด พนักงานแห่งนั้นต้องลงลายมือชื่อของคนในคำคัดค้านทุกฉบับ และต้องประทับตราประจำวันของสำนักงานไปรษณีย์นั้นด้วย อนึ่งคำคัดค้านต้องมีรายการจะกล่าวต่อไปนี้ คือ

- (๑) วันที่คัดค้าน
- (๒) วันที่ลงในตั๋วแลกเงิน
- (๓) ชื่อ ญาติหรือของผู้สั่งจ่าย
- (๔) ชื่อ ญาติหรือของผู้จ่าย
- (๕) จำนวนเงินในตั๋วแลกเงิน
- (๖) วันขึ้นตั๋วแลกเงินและวันถึงกำหนดใช้เงินตามตั๋วแลกเงิน
- (๗) ชื่อ ญาติหรือ และตำแหน่งของผู้ทรงตั๋วแลกเงิน
- (๘) จำนวนเงินอื่นจะพึงใช้ให้แก่ผู้ทรงและค่าทำคำคัดค้าน
- (๙) ข้อความแถลงไว้ว่าในระหว่างสามวันต่อจากวันคัดค้าน ผู้จ่ายจะไปหาผู้ทรงเพื่อรับรองตั๋วแลกเงินนั้นนั้นๆหรือไม่แล้วแต่กรณี โดยยอมเสียค่าคัดค้านให้ด้วยก็ได้

มาตรา ๑๑๒๑ คำคัดค้านซึ่งจดหมายตราสินไว้เป็นสามฉบับนั้น ฉบับที่ ๑ ให้เป็นตั๋วคำคัดค้าน และให้ส่งไปยังผู้จ่ายโดยพนักงานเจ้าของลงทะเบียนไปรษณีย์ ฉบับที่ ๒ ให้เป็นใบรับสำหรับคำคัดค้านและให้ส่งมอบแก่ผู้ทรง ฉบับที่ ๓ ให้เป็นต้นฉบับ เก็บไว้ ณ สำนักงานไปรษณีย์

[86/274]

1120 962. — In addition to the name, title and signature of the competent official, the protest must contain an exact copy of the bill with all indorsements and specify:

- 1) The name or trade name of the protesting party and of the party protested against.
- 2) The terms of the demand made to the party protested against, and statement that the latter failed to comply with the demand, or that it was not possible to reach him or that his place of business or his domicile or his address is unknown.
- 3) The place where and the date when the demand mentioned under No. (2) was made or was unsuccessfully attempted to be made.
- 4) If there is an acceptance or payment for honour, the nature of the intervention and the name or trade name of the acceptor or payer for honour and of the person for whose honour intervention was made.
- 5) The place where and the date when the protest was made.

The protest shall be delivered to the protesting party and the counterfoil kept by the Ambher ~~who shall give notice of the protest to the party protested against.~~

Notice of the protest shall be given to the party protested against by the official making the protest.

[* Replaced with new texts in the operation 38(06),89/203.]

[* Alteration once again in the operation 41(10), 89/236.]

[* Also, additional alterations in the final version, 88/146.]

86/274

การฟ้องร้อง ในคดีนี้... (The text is handwritten Thai script, likely a legal document or protest, detailing a dispute or demand. It includes several numbered points (1, 2, 3, 4, 5) corresponding to the items listed in the English text on the left. The script is dense and cursive, typical of handwritten Thai documents. There are some corrections and additions throughout the text, indicated by lines and small marks.)

[86/275]

He shall be deemed to have given it within the prescribed limit of time, if a registered letter giving the notice has been posted within the aforesaid time.

[👉 Continued in P. 86/276.]

275

[illegible]

[86/276]

A person who does not give notice within the limit of time mentioned above, does not lose his right of recourse. He is liable for any injury caused by his negligence, but the compensation shall not exceed the amount of the bill of exchange.

[* Replaced with new texts in the operation 38(08),89/204.]

1122 bis. 964. — The drawer or an indorser may, by a stipulation "protest not necessary", "without protest", or any other equivalent expression, allow the holder to dispense with a protest for non-acceptance or non-payment, in order to exercise his right of recourse.

This stipulation does not release the holder from presenting the bill within the prescribed time, nor from giving notice of dishonour to a preceding indorser or the drawer. The burden of proving the non-observance of the limits of time lies on the person who seeks to set them up against the holder.

[* Continued in P. 86/277.]

အကယ်၍ ခံယူသူသည် အချိန်အတိုင်း ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို

ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို

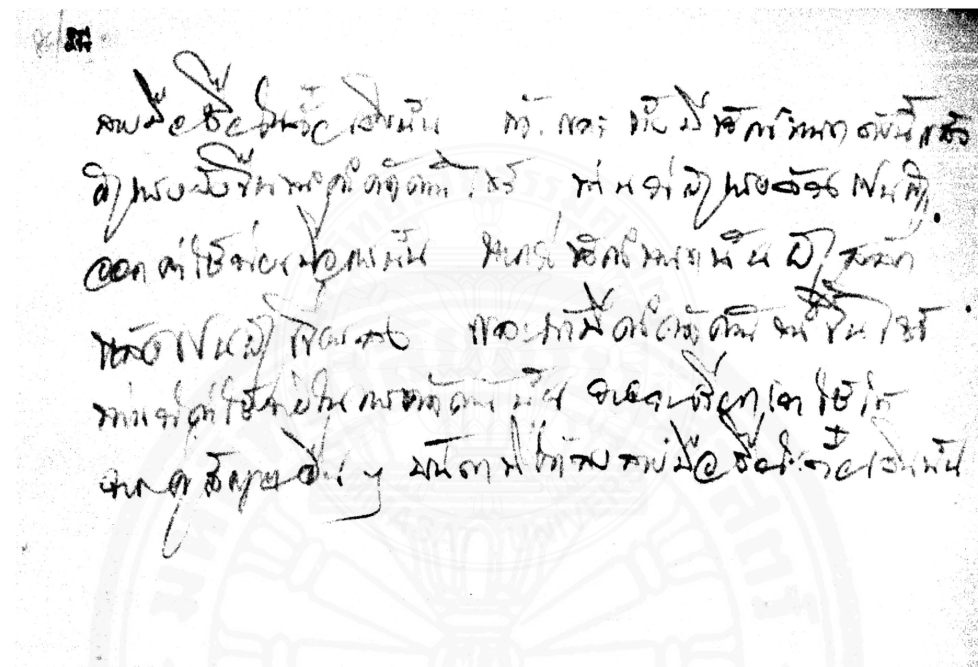
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို

ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို
ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို မသိရှိဘဲ ခံယူသူ၏ အခွင့်အလမ်းကို

[86/277]

When this stipulation is inserted by the drawer it takes effect as regards all parties who have signed the bill. If, in spite of this stipulation, the holder has the protest drawn up, he must bear the expenses thereof. When the stipulation is inserted by an indorser, the expenses of protest, if it has been drawn up, can be recovered from all the other parties who signed the bill.

[* Adoption of new texts in the operation 38(09), 89/205.]



[86/278]

1122. — If the bill of exchange is not accepted or not paid within the three days period, the bill is said to be dishonoured by non-acceptance and the holder must, within the four days next following, send notice of dishonour to the person or persons, against whom he intends to take recourse.

[* Replaced with new texts in the operation 38(08),89/119. See P. 86/275]

1123 965. — In case of inland bills, if the drawee notes on the bill of exchange the fact and date of refusal of acceptance or payment and signs such note, no protest is necessary and the holder must, within eight four days from following the date of refusal send notice of dishonour to the person or persons against whom he intends to take recourse.

[* Alteration in the operation 38(10), 89/206.]

1124 966. — The notice of dishonour in case of non-acceptance or non-payment must contain the date of the bill of exchange, the names or trade names of the drawer and drawee, the amount of the bill, the day of the maturity, the name or trade name and address of the holder, the date of the protest or of the refusal of acceptance or payment, and the fact that the bill was not accepted or paid and the reason why the bill was not accepted or the fact that no reason was given for its non-acceptance.

The notice of dishonour in case of non-payment must contain the same particulars mutatis mutandis, and, in addition, the day of maturity of the bill of exchange.

[* Alteration in the operation 38(11), 89/207.]

๑๕๑
มาตรา ๑๑๒๒ ถ้าตัวแลกเงินนั้นเขาไม่รับรอง ฤๅไม่ใช้เงิน
ภายในระยะเวลาสามวันไซ้ ท่านว่าตัวเงินนั้นถือว่าถูก dishonoured
และภายในระยะเวลาสี่วันต่อมาผู้นั้นต้องส่งข่าวบอกกล่าวไปยังบุคคลซึ่งคนงานจะไล่เบี้ยว่าตัวเงินนั้นขาดความเชื่อถือ

มาตรา ๑๑๒๓ ถ้าผู้ขายบันทึกลงไว้ในตัวแลกเงินเป็นข้อความ
บอกปฏิเสธรับรอง ทั้งลงวันเขียนปฏิเสธ ลงลายมือชื่อไว้ด้วยแล้ว ท่าน
ว่าคำคัดค้านนั้นก็เป็นอันไม่จำเป็นต้องมี และผู้ทรงต้องส่งคำบอก
กล่าว ขาดความเชื่อถือไปยังบุคคลซึ่งคนงานจะไล่เบี้ยภายในแปดวัน
นับแต่วันเขาบอกปฏิเสธรับรอง

มาตรา ๑๑๒๔ ถ้าบอกกล่าวขาดความเชื่อถือนั้น ต้องมีรายการ
คือวันที่ลงในตัวแลกเงิน ชื่อฤๅชื่อของผู้ส่งขายและผู้รับขาย จำนวน
เงินในตัวเงิน ชื่อฤๅชื่อและตำแหน่งของผู้ทรงตัวเงิน วันที่คัดค้าน
ฤๅวันที่บอกปฏิเสธรับรอง กับข้อความว่าเขาไม่รับรองตัวเงินนี้และ
ถ้ามีเหตุอันใดอันหนึ่งซึ่งตัวแลกเงินนั้นไม่ได้รับการรับรอง
ถ้ามีเหตุอันใดอันหนึ่งซึ่งตัวแลกเงินนั้นไม่ได้รับการรับรอง
อันนี้คือรายการโดยสมควรแก่ที่ และนอกจากนี้ทั้งข้อบกพร่อง
ตัวแลกเงินนั้นถึงกำหนดใช้เงินด้วย

[86/279]

1125. — The right of recourse of the holder against the person or persons to whom notice of dishonour was sent is extinguished by prescription one year after date of non-acceptance ฎำนบแตวันตัวเงินถึงกำหนด แล้วแต่กรณี

[* Deleted in the operation 38(12), 89/199.]

1126. — An indorser to whom notice of dishonour has been given by a subsequent party can take recourse against all or any of the parties prior to him, jointly or separately

In such case the indorser must send notice of dishonour to the person or persons against whom he intends to take recourse, within four days from the date when he himself has received notice of dishonour

[* Replaced with new texts in the operation 38(13), 89/119. See P. 86/280]

1127. — The right of recourse of the indorser is extinguished by prescription one year after date of the notice sent by him.

[* Deleted in the operation 38(14), 89/200.]

1128. — The return of the dishonoured bill of exchange with the Post Office receipt for protest annexed to it is a sufficient notice of dishonour

[* Deleted in the operation 38(15), 89/200.]

86/371

๑๘๒

มาตรา ๑๑๒๕ อันสิทธิของผู้ทรงตัวเงินจะไล่เบี้ยเอาแก่บุคคลซึ่งคนได้ส่งคำบอกกล่าวหาความเชื่อถือไปนั้น ท่านว่าย่อมระงับกันไปโดยอายุความปีหนึ่งนับแต่วันที่เขาไม่รับรองตัวเงิน ฎำนบแตวันตัวเงินถึงกำหนด แล้วแต่กรณี

มาตรา ๑๑๒๖ ผู้สตั๊กหลังคนใดได้รับ คำบอก กล่าวหาความเชื่อถือไปแต่คู่สัญญาคนหลังของตน ท่านว่าผู้สตั๊กหลังคนนั้นจะไล่เบี้ยเอาแก่คู่สัญญาคนก่อน ๆ ทั่วทุกคน ฎำแต่คนใดคนหนึ่งร่วมกัน ฎำแยกกันก็อาจจะทำได้

ในกรณีเช่นนี้ ผู้สตั๊กหลังต้องส่งคำบอกกล่าวหาความเชื่อถือไปยังบุคคลซึ่งคนงานจะไล่เบี้ยเอาในภายในสี่วันนับแต่วัน ที่ตนเองได้รับคำบอกกล่าวหาความเชื่อถือ

มาตรา ๑๑๒๗ อันสิทธิของผู้สตั๊กหลังในการไล่เบี้ยนี้ ท่านว่าย่อมระงับกันไปโดยอายุความปีหนึ่งนับแต่วันแห่งคำบอกกล่าวอันคนได้ส่งไปนั้น

มาตรา ๑๑๒๘ การที่ส่งคืนตัวแลกเงินอันหาความเชื่อถือพร้อมทั้งใบรับคำหักค้ำของสำนักงานไปรษณีย์แนบไปด้วยนั้น ท่านพึงว่าเป็นคำบอกกล่าวหาความเชื่อถือพอแล้ว

[86/280]

[* Replaced with new texts in the operation 38(13), 89/207.]

[illegible]

[86/281]

1129. — When a notice of dishonour has been duly addressed and posted, the sender is deemed to have given due notice of dishonour, notwithstanding any miscarriage by the Post Office.

[* Deleted in the operation 38(16), 89/200.]

1130. — If the holder or indorser fails to take the proceedings ตามวิธี การดังกล่าวไว้ในส่วนนี้ he loses his rights under the bill of exchange against all prior parties, except those who have waived protest or notice of dishonour.

[* Deleted in the operation 38(17), 89/200.]

มาตรา ๑๑๓๑ — ผู้ทรงตั๋วแลกเงินชอบที่จะไต่เบี่ยเอาเงินเหล่านี้ได้ คือ

(ก) ในกรณีไม่รับรอง ไต่เบี่ยเอาจำนวนเงินอันเขาไม่รับรองในตั๋วแลกเงิน

(ข) ในกรณีไม่ใช้เงิน ไต่เบี่ยเอาจำนวนเงินอันเขายังไม่ได้ใช้ให้ตามตั๋วเงิน กับทั้งดอกเบี้ย ในจำนวนนั้นนับแต่วันถึงกำหนดใช้เงิน

(ค) ค่ายื่นตั๋วแลกเงินเพื่อให้รับรอง ถูกเพื่อให้ใช้เงิน แล้วแต่กรณี กับค่าทำคำคัดค้าน และค่าบอกกล่าวหาความเชื่อถือ

[* Replaced with new texts in the operation 38(18),89/119. See P. 86/282]

๑๑๓๑
มาตรา ๑๑๒๘ เมื่อได้ส่งคำบอกกล่าวหาความเชื่อถือไปทาง ไปรษณีย์เป็นจดหมายลงทะเบียน เขียนหลังของบอกกล่าวนั้นที่จะพึง ส่งไปนั้นถูกต้องแล้ว แม้ถึงวันที่สำนักงานไปรษณีย์จะส่งผิดพลาดไป อย่างหนึ่งอย่างใดก็ตาม ท่านนี้ถือว่าผู้ส่งเป็นอันได้บอกกล่าวหาความ เชื่อถือแล้วโดยชอบ

๑๑๓๐ ถ้าผู้ทรงตั๋วเงิน ถูกผู้สกลหลังคนใดไม่ค้ำเนร ตามวิธีกรดังกล่าวไว้ในส่วนนี้ไซ้ ท่านว่าผู้นั้นยอมเสียสิทธิที่มีอยู่ โดยตั๋วแลกเงินเหนือคู่สัญญาคนก่อน ๆ นั้นหมดทุกประการ เว้นแต่คนที่ ได้ยอมลดละให้ว่าไม่ต้องทำคำคัดค้าน ถ้าไม่ต้องส่งคำบอกกล่าวหาความเชื่อถือ

มาตรา ๑๑๓๑ ผู้ทรงตั๋วแลกเงิน ชอบที่จะไต่เบี่ยเอาเงินเหล่านี้ ได้ คือ

(ก) ในกรณีไม่รับรอง ไต่เบี่ยเอาจำนวนเงินอันเขาไม่รับรองใน ตั๋วแลกเงิน

(ข) ในกรณีไม่ใช้เงิน ไต่เบี่ยเอาจำนวนเงินอันเขายังไม่ได้ให้ ให้ตามตั๋วเงิน กับทั้งดอกเบี้ยในจำนวนนั้นนับแต่วันถึงกำหนดใช้เงิน

(ค) ค่ายื่นตั๋วแลกเงินเพื่อให้รับรอง ถูกเพื่อให้ใช้เงิน แล้ว แต่กรณี กับค่าทำคำคัดค้านและค่าบอกกล่าวหาความเชื่อถือ

๒๔

[86/282]

1131 968. — The holder may recover from the person against whom he exercises his right of recourse:

(1) The amount of the unaccepted or unpaid bill of exchange with interest, if interest has been stipulated for.

(2) Interest at the rate of 5 per cent from the date of maturity.

(3) The expenses of protest and of the notices given by the holder to his immediate indorser and the drawer, as well as other expenses.

(4) A commission which, in default of an agreement, shall be 1/6th. per cent on the principal payable by the bill, and which in no case can exceed this rate.

If the right of recourse is exercised before maturity, the amount of the bill shall be subject to a discount of 5 per cent.

[* Replaced with new texts in the operation 38(18),89/208.]

๙๔ ๘๘๕

เมื่อหาญมา ผู้ขายเงินตราต่างประเทศให้ธนาคาร
 ธนาคาร ๙๘ ซึ่งได้ตั้งขึ้นไว้

(๑) จำนวนเงินที่ค้างชำระโดย ผู้ขายเงินตรา
 กับผู้รับเงิน (๑) หรือ ผู้ขายเงินตราต่างประเทศให้ธนาคาร

(๒) ดอกเบี้ยเงิน ๕ เปอร์เซ็นต์ นับตั้งแต่วันที่ครบกำหนด
 (๓) ค่าธรรมเนียมการประท้วง และค่าโฆษณาอื่นๆ ที่ผู้ขายเงินตรา
 ให้แก่ผู้รับเงิน หรือ ค่าโฆษณาอื่นๆ ที่ผู้ขายเงินตรา
 ให้แก่ผู้รับเงิน

(๔) ค่าคอมมิชชั่น ซึ่ง ในกรณีที่ไม่มีข้อตกลง
 กันไว้ ๑ เปอร์เซ็นต์ ของเงินต้นที่ผู้ขายเงินตรา
 ให้แก่ผู้รับเงิน

ถ้าหากผู้ขายเงินตราได้ชำระเงินก่อนครบกำหนด
 เงินต้น ๑๖ บาท และเงินดอกเบี้ย ๕ บาท

[86/283]

1132. — An indorser against whom recourse has been taken is himself entitled to take recourse for the following amounts:

(1) The sum paid by him together with interest thereon from the date of his payment.

(2) All expenses paid by him.

[* Replaced with new texts in the operation 38(19),89/200. ☞ See P. 86/284]

1133. — Reimbursement of a dishonoured bill of exchange can be obtained only on surrender of the bill and of a recourse account.

The payer can require the payee to make a receipt on the recourse account and sign it.

[* Replaced with new texts in the operation 38(20),89/200. ☞ See P. 86/284]

1134 971. — A drawer, acceptor or prior indorser to whom a bill of exchange has been re-indorsed or re-transferred has no right of recourse against a party to whom he was previously liable under the bill.

PART **IX-VII.** — BILL OF EXCHANGE IN A SET.

1135. — The payee is entitled to require the drawer to deliver to him the bill of exchange in a set consisting of several parts.

[* Replaced with new texts in the operation 38(23),89/200. ☞ See P. 86/287]

๘๖

๑๖๔
มาตรา ๑๑๓๒ ผู้สละหลังผู้ถือใบเบี่ยงเอง ชอบที่จะไล่
เบี้ยจากจำนวนเงินอื่นจะกล่าวต่อไปนี้ คือ
(๑) จำนวนเงินที่ตนได้ใช้ไป กับทั้งดอกเบี้ยในเงินนั้น คิด
ตั้งแต่วันที่ตนได้จ่ายเงินไป
(๒) บันทึกรายจ่ายที่ตนได้ออกเงินไป

มาตรา ๑๑๓๓ การที่จะเรียกเงินคืนใช้ตัวแลกเงินซึ่งขาดความ
เชื่อถือนั้น ท่านว่าจะเอาคืนเมื่อใดเว้นตัวเงินกับบัญชีเงินไล่เบี้ยให้
ผู้จ่ายเงินอาจจะให้ผู้รับเงินทำใบรับลงไว้ให้ในบัญชีไล่เบี้ยและ
ให้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญได้

มาตรา ๑๑๓๔ ผู้ส่งจ่ายที่ดี ผู้สละหลังคนก่อนก็ดี ซึ่งเขาสละ
หลังฎาโอนตัวแลกเงินให้อีกทอดหนึ่งนั้น ห้ามสิทธิจะไล่เบี้ยเอา
แก่คู่สัญญาฝ่ายซึ่งตนบ่มต้องรับผิดชอบเขา อยู่ก่อน แล้วตาม ตัวเงินนั้น
ได้ไม่

ส่วนที่ ๕ ตัวแลกเงินเป็นสำรับ

มาตรา ๑๑๓๕ ผู้รับเงินชอบที่จะให้ผู้ส่งจ่ายส่งมอบตัวแลกเงิน
ให้แก่ตน ถือว่าหลายส่วนรวมกันเป็นสำรับหนึ่งได้

[86/284]

1132 969. — A party who takes up and pays a bill of exchange can recover from the parties liable to him:

- (1) The entire sum which he has paid.
- (2)- Interest on the said sum calculated at the rate of 5 per cent, starting from the day when he made payment.
- (3) Expenses which he has incurred.
- (4) Commission on the principal sum of the bill of exchange fixed in conformity with Section 1131 (4).

[* Replaced with new texts in the operation 38(19),89/209.]

1133 970. — Every party liable against whom a right of recourse is, or may be, exercised, can require, against payment, that the bill shall be given up to him with the protest and receipted account.

Every indorser who has taken up and paid a bill of exchange may cancel his own indorsement and those of subsequent indorsers.

[* Replaced with new texts in the operation 38(20),89/209.]

1134 bis. 972 — In case of exercise of the right of recourse after a partial acceptance, the party who pays the sum in respect of which the bill has not been accepted can require that this payment should be specified on the bill, and that he should be given a receipt therefor. **The holder must**

[* Continued in P. 86/285.]

Handwritten text in Khmer script, likely a draft or commentary on the legal provisions. The text is written in a cursive style and includes several lines of text, some of which are numbered (1) through (5). The text appears to be a translation or interpretation of the printed text on the left.

[86/285]

the bill, and that he should be given a receipt therefor. The holder must also give him a certified copy of the bill, together with the protest, in order to allow the exercise of subsequent recourse.

[* Adoption of a new text in the operation 38(21), 89/209.]

1134 ter. 973 — After the expiration of the limits of time fixed:

(1) For the presentment of a bill of exchange payable at sight or at a certain time after sight;

(2) For drawing up the protest for non-acceptance or non-payment;

(3) For presentment for payment in the case of a stipulation "protest not necessary";

the holder loses his rights or recourse against the indorsers, against the drawer, and against the other parties liable, with the exception of the acceptor.

In default of presentment for acceptance within the limit of time stipulated for by the drawer, the holder loses his right of recourse for non-payment, as well as for non-acceptance, unless it appears from

[* Continued in P. 86/286.]

នៃការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

(១) ក្រោយពីការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

(២) ក្រោយពីការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

(៣) ក្រោយពីការប្រើប្រាស់ប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់
ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់ ឬការទាញប័ណ្ណប្រាក់ប្រើប្រាស់

[86/286]

[* Adoption of a new text in the operation 38(21), 89/210.]

After the cessation of the unavoidable necessity the holder must without delay present the bill for acceptance or payment, and, if need

[👉 Continued in P. 86/287.]

[illegible]

[86/287]

without delay present the bill for acceptance or payment, and, if need be, have the protest drawn up.

If the unavoidable necessity continues to operate for more than thirty days after the maturity of the bill recourse may be exercised, and neither presentment nor drawing up the protest shall be necessary.

As regards bills payable at sight or at a certain time after sight, the term of thirty days begins to run from the date on which the holder, even before the time for presentment, has given notice of the unavoidable necessity to his immediate indorser.

[* Adoption of a new text in the operation 38(21), 89/211.]

1135 975. — A bill of exchange can be drawn in two or more identical duplicates.

These duplicates must be numbered in the body of the instrument, failing which each duplicate is good as a separate bill of exchange.

[* Continued in P. 86/290.]

[Secs. **1135 a. - f. 976 - 981** See P. 89/290 - 292]

Handwritten text in Khmer script, likely a draft or a copy of a legal document, showing various lines of text and some corrections or annotations.

[86/288]

1136. — The several parts must be designated as such by the words First of Exchange, Second of Exchange, Third of Exchange, etc.

If they are not designated as such, each of them is good as an independent bill of exchange.

[* Deleted in the operation 38(25), 89/200.]

1137. — The acceptance must be made on one part only.

[* Deleted in the operation 38(26), 89/200.]

มาตรา ๑๑๓๘ — เมื่อบุคคลผู้ใดได้รับรองตั๋วแลกเงินไว้กว่าส่วนหนึ่งขึ้นไป และส่วนอื่นได้รับรองไว้แล้ว ตกไปเป็นมือผู้ทรงโดยซื้อหลายคนด้วยกัน ท่านว่าบุคคลผู้นั้นจะต้องรับใช้เงินตามตัวนั้นทุกส่วนไปเสมือนว่าเป็นตั๋วเงินต่างฉบับกันณนั้น

บุคคลผู้ใดได้สลักหลังตั๋วแลกเงินหลายส่วนให้แก่บุคคลหลายคนด้วยกัน ท่านว่าบุคคลผู้สลักหลังเช่นนั้น จะต้องรับใช้เงินตามตัวนั้นทุกส่วนไป และบันทึกผู้สลักหลังภายหลังบุคคลนั้นทุกคนก็จะต้องรับใช้ในส่วนที่ตนได้สลักหลัง เสมือนดังว่าส่วนทั้งหลายที่วานั้นเป็นตั๋วเงินต่างฉบับกัน

[* Deleted in the operation 38(27), 89/200.]



๑๕๕

มาตรา ๑๑๓๖ ตั๋วแลกเงินหลายส่วนนั้นต้องหมายไว้ให้ปรากฏ
ต่งกันด้วยคำว่า ตั๋วแลกเงินส่วนที่หนึ่ง ตั๋วแลกเงินส่วนที่สอง ตั๋ว
แลกเงินส่วนที่สาม ฯลฯ

ถ้าไม่ได้หมายไว้ให้ปรากฏเป็นส่วน ๆ ดังนี้ไซ้ ท่านว่าแต่ละส่วน
ย่อมใช้เป็นตั๋วแลกเงินตัวหนึ่ง ๆ ได้โดยลำพัง

มาตรา ๑๑๓๗ การรับรองนั้น จะต้อง ทำเฉพาะ แต่ใน ส่วน เดียว
แห่งตั๋วแลกเงินเท่านั้น

มาตรา ๑๑๓๘ เมื่อบุคคลผู้ใดได้รับรองตั๋วแลกเงินไว้กว่าส่วน
หนึ่งขึ้นไป และส่วนอื่นได้รับรองไว้แล้วตกไปเป็นมือผู้ทรงโดยซื้อหลาย
คนด้วยกัน ท่านว่าบุคคลผู้นั้นจะต้องรับใช้เงินตามตัวนั้นทุกส่วนไป
เสมือนว่าเป็นตั๋วเงินต่างฉบับกันณนั้น

บุคคลผู้ใดได้ สลักหลังตั๋วแลกเงินหลายส่วนให้แก่บุคคลหลาย
คนด้วยกัน ท่านว่าบุคคลผู้สลักหลังเช่นนั้นจะต้องรับใช้เงินตามตัวนั้น
ทุกส่วนไป และบันทึกผู้สลักหลังภายหลังบุคคลนั้นทุกคนก็จะต้องรับ
ใช้ในส่วนที่ตนได้สลักหลัง เสมือนดังว่าส่วนทั้งหลายที่วานั้นเป็นตั๋ว
เงินต่างฉบับกัน

[86/289]

มาตรา ๑๑๓๙ — ถ้าส่วนหนึ่งในส่วนรับแห่งตั๋วแลกเงินนั้น ได้ใช้เงินแล้ว ส่วนอื่น ๆ ก็ย่อมหมดสิ้นราคาไป แต่กระนั้นก็ดี ถ้าผู้รับรองใช้เงินในส่วนหนึ่งโดยมิได้เรียกให้ส่งมอบส่วนซึ่งตนได้รับรองไว้นั้นคืนให้แก่ตน และส่วนนั้นมาถึงกำหนดใช้เงินเข้าในระหว่างที่ตกอยู่ในมือของผู้ทรงโดยชื่อคนหนึ่งคนใดไซ้ ท่านว่าผู้รับรองก็จะต้องรับใช้เงินให้แก่ผู้ทรงตั๋วเงินนั้น

[* Deleted in the operation 38(28), 89/201.]

CHAPTER III. PROMISSORY NOTES.

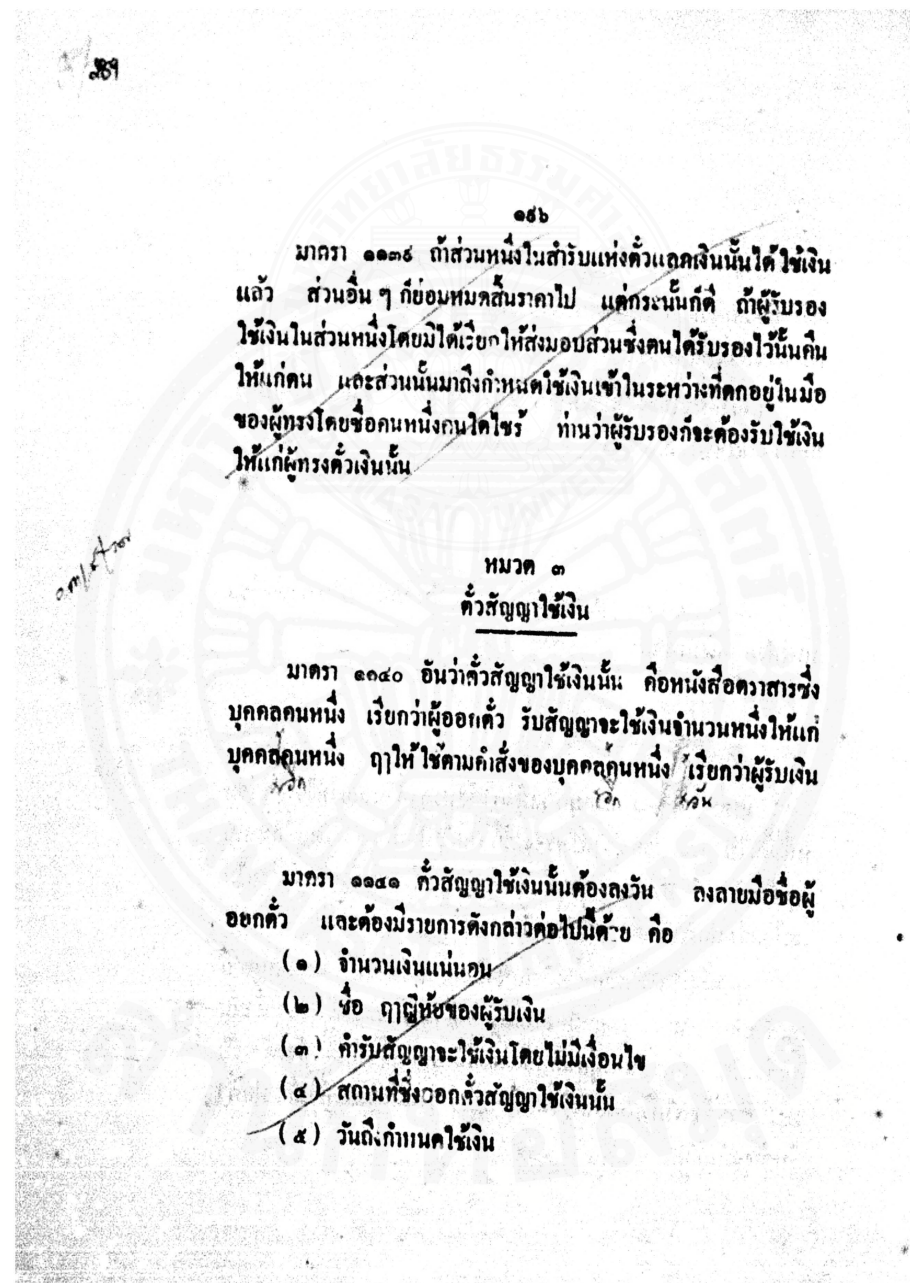
1140 982. — A promissory note is a written instrument by which a person, called the maker, promises to pay a sum of money to, or to the order of, a-another person, called the payee.

[* Alteration in the operation 39(01), 89/217.]

1141. — A promissory note must be dated, signed by the maker, and must contain the following particulars :-

- (1) A sum certain in money.
- (2) The name or trade name of the payee.
- (3) An unconditional promise to pay.
- (4) The place where the promissory note is made.
- (5) A day of maturity.

[* Replaced with new texts in the operation 39(02), 89/215. See P. 86/293]



[86/290]

failing which each duplicate is good as a separate bill of exchange.

Every holder of a bill which does not specify that it has been drawn as a sola bill may, at his own expense, require the delivery of two or more duplicates. For this purpose he must address himself to his immediate indorser, who is bound to help him in proceeding against his own indorser, and so on in the series until the drawer is reached. The indorsers are bound to reproduce their indorsements on the new duplicates of the set.

[* Replaced with new texts in the operation 38(23),89/212.]

1135 a- 976. — Where the holder of a set indorses two or more duplicates to different persons, he is liable on every such duplicate, and [e]very indorser subsequent to him is liable on the duplicate he has himself indorsed as if the said duplicates were separate bills.

[* Adoption of a new text in the operation 38(24), 89/212.]

Handwritten Thai script on aged paper, likely a legal document or bill of exchange. The text is written in a cursive style with some corrections and annotations. A faint circular watermark is visible in the background.

[86/291]

1135 b. 977. — Where two or more duplicates of a set are negotiated to different lawful holders, the holder whose title first accrues is as between such holders deemed the true owner of the bill; but nothing in this section shall affect the rights of a person who lawfully accepts or pays the duplicate first presented to him.

[* Adoption of a new text in the operation 38(24), 89/213.]

1135 c. 978. — The acceptance may be written on any duplicate, and it must be written on one duplicate only.

If the drawee accepts more than one duplicate, and such accepted duplicates get into the hands of different lawful holders, he is liable on every such duplicate as if it were a separate bill.

[* Adoption of new texts in the operation 38(24), 89/213.]

1135 d. 979. — When the acceptor of a bill drawn in a set pays it without requiring the duplicate bearing his acceptance to be delivered up to him, and that duplicate at maturity is outstanding in the hands of

[* Continued in P. 86/292.]

Handwritten text in Khmer script, likely a draft or working version of the legal provisions. The text is written in a cursive style and includes several lines of text, some of which are crossed out or corrected. The page number 291 is visible in the top left corner.

[86/292]

up to him, and that duplicate at maturity is outstanding in the hands of a lawful holder, he is liable to the holder thereof.

[* Adoption of new texts in the operation 38(24), 89/213.]

1135 e. 980. — Subject to the foregoing provisions, where any one duplicate of a bill drawn in a set is discharged by payment or otherwise, the whole bill is discharged.

[* Adoption of new texts in the operation 38(24), 89/214.]

1135 f. 981. — A party who has sent one duplicate for acceptance must indicate on the other duplicate the name of the person in whose hands this duplicate will be found. That person is bound to give it up to the lawful holder of another duplicate.

If he refuses, the holder cannot exercise his right of recourse until after he has a protest drawn up, specifying :

(1) That the duplicate sent for acceptance has not been given up to him on his demand.

(2) That acceptance or payment could not be obtained on another of the duplicates.

[* Adoption of new texts in the operation 38(24), 89/214.]

[Sec. **1140 982** See P. 89/289]

Handwritten text in Thai script, likely a draft or a copy of a legal document, showing various signatures and official stamps. The text is written in a cursive style, typical of Thai legal documents of that era. There are several lines of text, some of which are crossed out or corrected. The document appears to be a draft of a bill or a legal instrument, as indicated by the reference to "BILLS" in the header.

[86/293]

1141 983. — A promissory note contains:

- (1) A statement that it is a promissory note;
- (2) An unconditional promise to pay a sum certain in money;
- (3) A day of maturity;
- (4) A statement of the place where payment is to be made;
- (5) The name or trade name of the payee;
- (6) A statement of the date and place where the promissory note is made;
- (7) The signature of the maker.

[* Replaced with new texts in the operation 39(02),89/217.]

1142 984. — An instrument in which any of the requirements specified in the foregoing section is wanting, is invalid as a promissory note, except in the following cases:

A promissory note in which no time of payment is specified is deemed to be payable at sight.

In default of special mention, the place where the instrument is issued is deemed to be the place of payment, and at the same time the residence of the maker.

A promissory note which does not specify its place of issue is deemed to have been made at the domicile of the maker.

If there is no date of issue, any lawful holder acting in good faith may insert the true date.

[* Replaced with new texts in the operation 39(03),89/217.]

1143 bis- 986. — The maker of a promissory note is bound in the same manner as an acceptor of a bill of exchange.

Promissory notes payable at a certain time after sight must be presented for the visa of the maker within the limits of time fixed by Section 928. The limit of time runs from the date of the visa, signed by the maker of the note. The refusal of the maker to give his visa with the date thereon, must be authenticated by a protest the date of which gives the point of departure for the limit of time from sight.

[* Adoption of new texts in the operation 39(05), 89/218.]

Handwritten text in Khmer script, likely a draft or a copy of the legal provisions mentioned in the English text. The text is written in a cursive style and includes various annotations and signatures. The document appears to be a legal instrument or a set of notes related to the draft of Book III (1924) on Bills.

[86/294]

1142. — If the maker does not state in the promissory note a place of payment, the place where it is made is the place of payment.

[* Replaced with new texts in the operation 39(03),89/215. See P. 86/293]

1143 985. — The following provisions of Chapter II concerning bills of exchange apply mutatis mutandis to promissory notes :

The provisions of Chapter II concerning Bills of Exchange apply to Promissory Notes in so far as they are not inconsistent with the nature of this instrument.

Sections 1036 to 1039, 1042, 1044 to 1046 concerning the drawing of a bill of exchange.

Sections 1047, 1049, 1050 concerning the effects of a bill of exchange.

Sections 1051 to 1057, 1059 to 1065 concerning transfer and indorsement.

Sections 1078 to 1083 concerning suretyship.

Sections 1084 to 1096 concerning payment.

Sections 1108 to 1115 concerning the right of recourse in case of non-payment.

Sections 1116 to 1134 concerning payment for honour.

[* Replaced with new texts in the operation 39(04),89/218.]

1144. — The holder of a promissory note payable at the end of a period after sight must present it to the maker within one year from its date, or, if the maker has specified a shorter time in the promissory note, within such time.

If the holder fails to present the promissory note within the above-mentioned time, he loses his right of recourse against the prior indorsers.

[* Deleted in the operation 39(06), 89/215.]

๑๘๗
มาตรา ๑๑๔๒ ถ้าผู้ออกตั๋วมีไว้ระบบสถานที่ซึ่งจะชำระเงินในวันตั๋ว
สัญญาชำระเงินไว้ ท่านให้ถือว่าสถานที่ซึ่งได้ออกคือนั้นเป็นที่ชำระเงิน

มาตรา ๑๑๔๓ บทบัญญัติในหมวด ๒ ว่าด้วยตั๋วแลกเงินที่
ได้กล่าวไว้ ท่านให้ยกมาบังคับคดีตั๋วสัญญาชำระเงิน อนึ่งในบทบัญญัติ
นี้ได้คือ

แต่มาตรา ๑๐๓๖ ถึง ๑๐๓๘ มาตรา ๑๐๓๙ และบทมาตรา ๑๐๔๔
ถึง ๑๐๔๖ ว่าด้วยการออกตั๋วแลกเงิน

มาตรา ๑๐๔๗, ๑๐๔๘, ๑๐๕๐ ว่าด้วยผลแห่งตั๋วแลกเงิน
แต่มาตรา ๑๐๕๑ ถึง ๑๐๕๓ และแต่มาตรา ๑๐๕๔ ถึง ๑๐๖๔ ว่า
ด้วยการโอนและสลักหลัง

แต่มาตรา ๑๐๕๔ ถึง ๑๐๕๖ ว่าด้วยคำประกัน
แต่มาตรา ๑๐๕๗ ถึง ๑๐๕๘ ว่าด้วยการชำระเงิน
แต่มาตรา ๑๐๕๙ ถึง ๑๐๖๑ ว่าด้วยการชำระเงินเพราะเงื่อนไข
แต่มาตรา ๑๐๖๒ ถึง ๑๐๖๔ ว่าด้วยสิทธิเร่งเบี้ย

มาตรา ๑๑๔๔ ผู้ทรงตั๋วสัญญาชำระเงินซึ่งจะพึงชำระเงินเมื่อสิ้น
กำหนดเวลาอันใดอันหนึ่งนับแต่ให้เท่านั้น ต้องยื่นตั๋วสัญญาชำระเงิน
แก่ผู้ออกตั๋วภายในปีหนึ่งนับแต่วันถึงในตั๋ว ถ้าผู้ออกตั๋วได้ระบุ
เวลากระชั้นกว่านั้น ก็ต้องยื่นภายในเวลาที่ระบุไว้
ถ้าผู้ทรงเลขเลขไม่ยื่นตั๋วสัญญาชำระเงินภายในเวลาดังกล่าวข้าง
ต้น ท่านว่าผู้ทรงสิทธิที่จะไล่เบี้ยเอาแก่ผู้สลักหลังคนก่อน ๆ

[86/295]

1145. — The maker must note on the promissory note the date of presentation and sign it.

1146. — If the maker merely puts his signature on the promissory note, the promissory note is deemed to have been duly presented to him and any person can fill up the date.

If there is no date, the last day of the time fixed by section 1144 is deemed to be the day of presentation.

1147. — If the maker does not on presentation sign the promissory note as provided by section 1145, the holder and the indorsers have a right of recourse against the prior parties, provided that they comply with the provision of sections 1118 to 1134 concerning bills of exchange, *mutatis mutandis*.

1148. — If the holder fails to have a protest made, he loses his right of recourse against all prior parties except the maker.

[* Deleted in the operation 39(06), 89/215.]

๒๕

๑๕๔
มาตรา ๑๑๔๕ ผู้ออกตั๋วต้องจดบันทึกวันขึ้นและลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญในตั๋วสัญญาใช้เงิน

มาตรา ๑๑๔๖ ถ้าผู้ออกตั๋วขึ้นแค่ลงลายมือชื่อไว้ในตั๋วสัญญาใช้เงิน ท่านให้ถือว่าตั๋วสัญญาใช้เงินนั้นเป็นอันได้ขึ้นแก่ผู้ออกตั๋วแล้วตามควร และบุคคลหนึ่งผู้ใดจะตรวจวันลงก็ได้ถ้ามิได้มีวันลงไว้ ก็ให้ถือว่าวันที่สุดแห่งเวลาที่ได้กำหนดไว้ในมาตรา ๑๑๔๕ นั้นเป็นวันขึ้น

มาตรา ๑๑๔๗ ถ้าผู้ออกตั๋วไม่ลงลายมือชื่อในตั๋วสัญญาใช้เงินขณะเมื่อขึ้นตามความในมาตรา ๑๑๔๕ ท่านว่าผู้ทรงและผู้สืบทอดสิทธิที่จะได้เบี้ยเอาแก่ผู้สัญญาคนก่อนๆ แต่ต้องกระทำความบัญญัติแต่มาตรา ๑๑๑๘ ถึง ๑๑๓๔ อันว่าด้วยตั๋วแลกเงิน อันโลมตามที่ควรจะใช้ได้

มาตรา ๑๑๔๘ ถ้าผู้ทรงตั๋วสัญญาใช้เงินละเลยเสียไม่ทำคำคัดค้านท่านว่าผู้ทรงสิทธิที่จะได้เบี้ยเอาแก่ผู้สัญญาคนก่อนๆ ทั้งหมด เว้นแต่ผู้ออกตั๋ว

CHAPTER IV. CHEQUES.

[86/296]

Part I. — GENERAL PROVISIONS.

1149 987. — A cheque is a written instrument by which a person, called the drawer, orders a banker to pay on demand a sum of money to, or to the order of, another a person, called the payee.

[* Alteration in the operation 39(08), 89/219.]

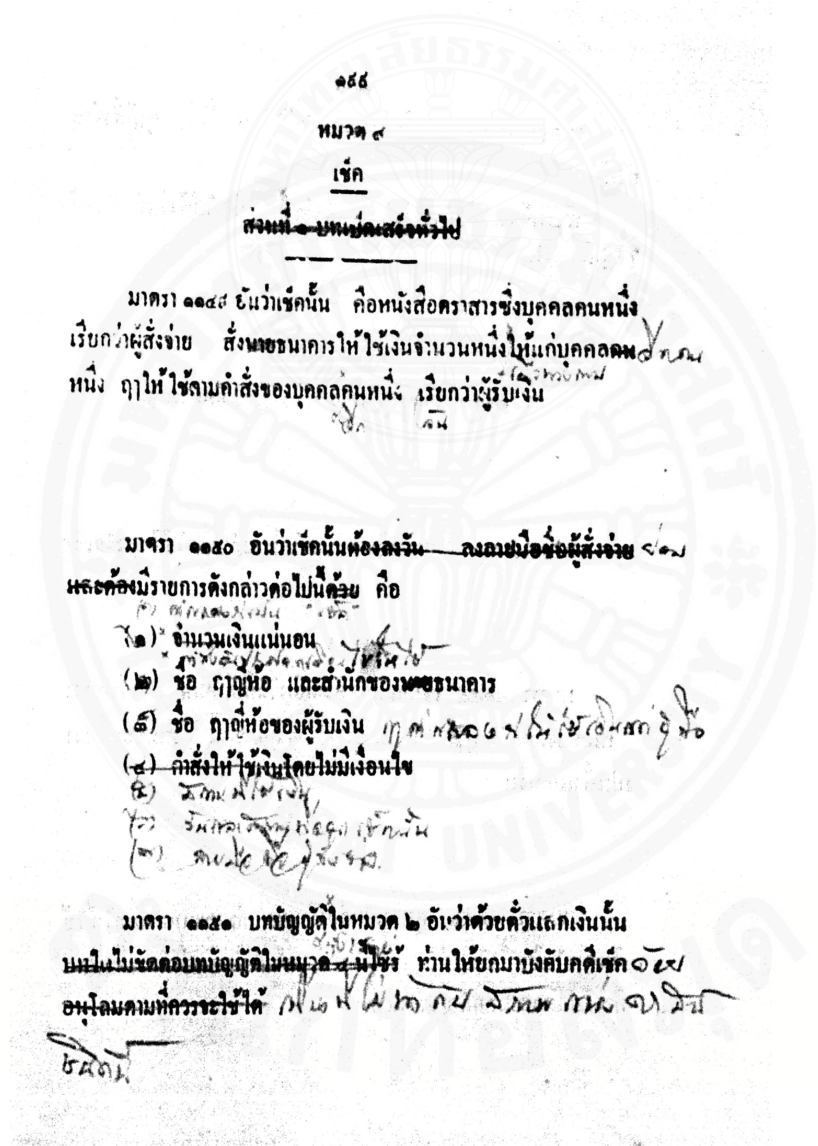
1150 988. — A cheque must be dated, signed by the drawer, and must contain the following particulars:

- (1) A statement that it as a "cheque";
- (1-2) An unconditional order to pay a sum certain in money;
- (2-3) The name or trade name and address of the banker;
- (3-4) The name or trade name of the payee, or a statement that it is payable to bearer;
- (4) An unconditional order to pay;
- (5) A statement of the place where the payment is to be made;
- (6) A statement of the date and place where the cheque is issued;
- (7) The signature of the drawer.

[* Alteration in the operation 39(09), 89/219.]

1151 989. — The provisions of Chapter II concerning bills of exchange apply to cheques, mutatis mutandis, in so far as they are not contrary to the provisions of this Chapter IX inconsistent with the nature of this instrument.

[* Alteration in the operation 39(10), 89/220.]



[86/297]

~~If no payee is named in the cheque, it is payable to bearer.~~

~~1153. — A cheque is payable on demand.~~

1154. — No reference to a day of maturity can be inserted in a cheque.

1155. — A cheque which contains a reference to a day of maturity, such as "on demand" or "on such day," etc., is a bill of exchange.

[* Deleted in the operation 39(11), 89/215.]

1156 990. — The holder of a cheque must present it for payment to the banker within one year month after the date of drawing issue if it is payable in the same town where it is issued, or within six three months if it is payable elsewhere; otherwise he loses his right of recourse against the prior parties indorsers; he also loses his right against the drawer to the extent of any injury caused to the drawer by failure of such presentment.

[👉 Continued in P. 86/298.]

100

มาตรา ๑๑๒ เข่นนั้นจะออกทำให้เงินแก่ผู้ถือ ญาติผู้จะ
 ภาได้
 ถ้ามิได้เงินหรือรับเงินไว้ไม่ครบไร ท่านให้ฟังว่าเข่นนั้นให้
 เงินแก่ผู้ถือ

มาตรา ๑๑๕๓ อันเจกนั้นยอมจะพึงใช้เงินเมื่อทรงถาม

มาตรา ๑๑๕๔ ท่านห้ามมิให้เขียนอ้างถึงวันกำหนดใช้เงินลงในเช็ค

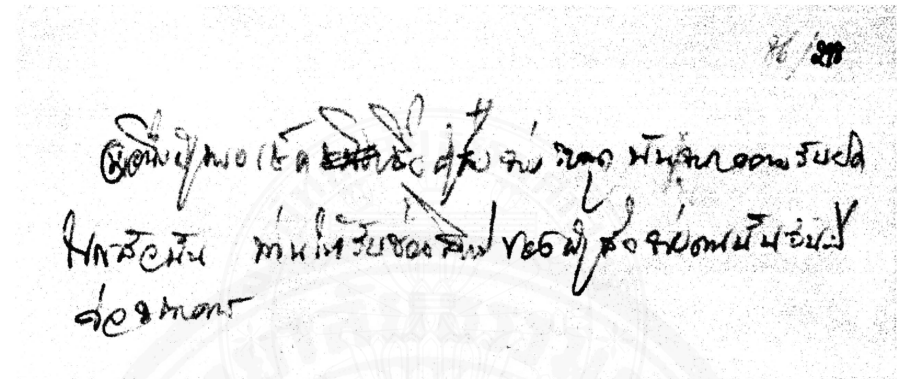
มาตรา ๑๑๕๕ “ชักรันมีข้อความอ้างวันถึงกำหนด เช่นคำว่า
“เมื่อทางตาม” ฎ “ในวันนั้นๆ” ฯลฯ ดังนี้ ท่านเข่อมถือว่า
เป็นคำแปลกเงิน

มาตรา ๑๑๖ ผู้ทรงเจ้าครองนคร เจ้าเมือง ข้าราชการพลเรือน
เจ้าพนักงานในสังกัดนั้นห้ามมิให้นำเงินของตนไปฝากในธนาคาร
ต่างประเทศ เว้นแต่ในกรณีที่ได้รับอนุญาตจากกระทรวงการคลัง
โดยมีมติของคณะกรรมการกฤษฎีกา

[86/298]

The holder of such cheque as to which such drawer is discharged shall be subrogated to the rights of such drawer against the banker.

[* Alterations in the operations 39(12), 40(24), and 41(11), 89/220, 231, and 237.]



1157 991. — A banker is bound to pay a cheque drawn on him by his customer unless: [86/299]

(1) There be not enough money to the credit of the account of the customer to meet the cheque, or

(2) The cheque be presented for payment more than one year later than six months after its the date of drawing.

[* Alterations in the operations 39(13) and 41(12), 89/220 and 238.]

1158 992. — A banker is bound to refuse payment of a cheque drawn on him if:

(1) The drawer has countermanded payment, or

(2) The banker has received notice of the dearth of the drawer, or notice that the cheque has been lost or stolen.

(3) The cheque has been lost, or obtained through an offence and notice thereof has been given to the banker.

[* Alterations in the operations 39(14), 89/221.]

1159 993. — If the banker signs on the cheque a statement such as "good" or "good for payment," or words to the same effect, he becomes bound as principal debtor, to pay the cheque in the same way as the acceptor of a bill of exchange to the holder.

If the statement is "good for payment on such and such day" the banker is bound to pay only if the cheque is presented on that day.

If the holder of a cheque procures it to be so certified, the drawer and indorsers are discharged from liability thereon.

If it is so certified at the drawer's request, the drawer and indorsers are not discharged.

[* Alterations in the operations 39(15), 89/221.]

๒๔๑

มาตรา ๑๑๕๗ พหุชนาคารจำต้องใช้เงินตามเช็คซึ่งผู้เคยค้ากับ
ธนาคารได้ออกเบิกเงินแก่ตน เว้นแต่ในกรณีดังกล่าวดำเนินไปนี้ คือ

(๑) ไม่มีเงินในบัญชีของผู้เคยค้านั้นเป็นเจ้าหนี้พอจะจ่าย
ตามเช็คนั้น ๆ

(๒) เช็คนั้นยื่นเพื่อให้ใช้เงินเกินกว่าหนึ่งปีนับแต่วันออกเช็ค

มาตรา ๑๑๕๘ พหุชนาคารจำต้องบอกปิดไม่ให้ใช้เงินตามเช็คใน
กรณีดังกล่าวดำเนินไปนี้ คือ

(๑) ถ้าผู้สั่งจ่ายได้สั่งงดการใช้เงิน

(๒) ถ้าพหุชนาคารได้รับคำบอกกล่าวจากผู้สั่งจ่ายตาบ

(๓) ถ้าเช็คนั้นหาย

นอกจากนี้แล้วเหตุอื่นใดที่พหุชนาคารเห็นสมควร

มาตรา ๑๑๕๙ ถ้าพหุชนาคารเขียนข้อความลงลายมือชื่อบนเช็ค
เช่นคำว่า "ชอบแล้ว" หรือ "จ่ายแล้ว" หรือ "ใช้ได้" หรือคำใด ๆ อัน

แสดงผลอย่างเดียวกัน ท่านว่าพหุชนาคารจำต้องใช้เงินตามเช็คนั้น
เสมือนเป็นผู้รับรองด้วยตนเอง

ถ้าข้อความเขียนว่า "ชอบแล้ว" ให้ใช้ได้ในวันนั้น ๆ

ท่านว่าพหุชนาคารจำต้องใช้เงินเมื่อได้รับเช็คในวันนั้น ๆ

ถ้าข้อความเขียนว่า "จ่ายแล้ว" ให้ใช้ได้ในวันนั้น ๆ

ถ้าข้อความเขียนว่า "ใช้ได้" ให้ใช้ได้ในวันนั้น ๆ

ถ้าข้อความเขียนว่า "ใช้ได้" ให้ใช้ได้ในวันนั้น ๆ

ถ้าข้อความเขียนว่า "ใช้ได้" ให้ใช้ได้ในวันนั้น ๆ

[86/300]

1160. — The foregoing provisions do not apply if the banker has only signed a statement certifying the genuineness of the signature of the drawer.

[* Deleted in the operation 39(16), 89/216.]

Part II. — CROSSED CHEQUES.

1161 994. — If ~~the a~~ cheque bears across its face two parallel transverse lines either with or without the words “~~and c~~Company” or “Bank” or any other words having the same meaning, abbreviation thereof between such lines, ~~the cheque it~~ is said to be crossed generally and payment of it can only be made to a banker.

If between such lines a name of any particular banker is inserted, such cheque is said to be crossed specially and payment of it can only be made to that banker.

[* Alterations in the operations 40(02), 89/224.]

1162. — If the name of a particular banker is written between the parallel lines payment can only be made to that banker.

But the banker to whom the cheque is crossed can cross it to another banker for collection.

[* Replaced with new texts in the operation 40(03), 89/222. See P. 86/301]

50

๒๐๒

มาตรา ๑๑๖๐ บัญชีผู้จ้างบนนี้ห้ามมิให้ยกมาใช้ ถ้า
นายธนาคารเขียนข้อความลงมือช้อเพียงแต่รับเป็น พยานว่าลายมือ
ช้อของผู้จ้างนั้นแท้จริง

ส่วนที่ ๒ - เช็คไขคร่อม

มาตรา ๑๑๖๑ ถ้าในเช็คมีเส้นขนานคู่ขีดขวางไว้ข้างด้านหน้ากับ
ๆไม่มีคำว่า “บริษัท” “ธนาคาร” “ลูกค้า” “อื่นๆ” อันหมายความว่า
อันหนึ่งอันใดอยู่ในระหว่างเส้นทั้งสองนั้นไซ้ เช็คนั้นช้อว่าเป็นเช็ค
ไขคร่อมทั่วๆไป และจะจ่ายเงินตามเช็คนั้นได้แต่เฉพาะให้แก่ธนาคาร
เท่านั้น

ถ้าในเช็คมีเส้นขนานคู่ขีดขวางไว้ข้างด้านหน้ากับ
ๆไม่มีคำว่า “บริษัท” “ธนาคาร” “ลูกค้า” “อื่นๆ” อันหมายความว่า
อันหนึ่งอันใดอยู่ในระหว่างเส้นทั้งสองนั้นไซ้ เช็คนั้นช้อว่าเป็นเช็ค
ไขคร่อมทั่วๆไป และจะจ่ายเงินตามเช็คนั้นได้แต่เฉพาะให้แก่ธนาคาร
เท่านั้น

มาตรา ๑๑๖๒ ถ้าเขียนชื่อนายธนาคาร คนใด ลงไว้โดยเฉพาะ
เจาะจงในระหว่างเส้นขนานคู่กันนั้นไซ้ ท่านว่าจะจ่ายเงินได้แต่เฉพาะให้
แก่นายธนาคารคนนั้น
แต่นายธนาคารอื่นเขากลับเช็คไขคร่อมให้มัน จะเช็คไขคร่อมเช็ค
นั้นให้ไปยังนายธนาคารอื่นอีกทอดหนึ่งเพื่อเรียกเก็บเงินก็อาจทำได้

[86/301]

1162 995. — (1) An uncrossed cheque may be crossed generally or specially by the drawer or any holder.

(2) Where a cheque is crossed generally, the holder may cross it specially.

(3) Where a cheque is crossed generally or specially, the holder may add the words "not negotiable".

(4) Where a cheque is crossed specially, the banker to whom it is crossed may again cross it specially to another banker for collection.

(5) Where an uncrossed cheque or a cheque crossed generally is sent to a banker for collection, he may cross it specially to himself.

[* Replaced with new texts in the operation 40(03),89/224.]

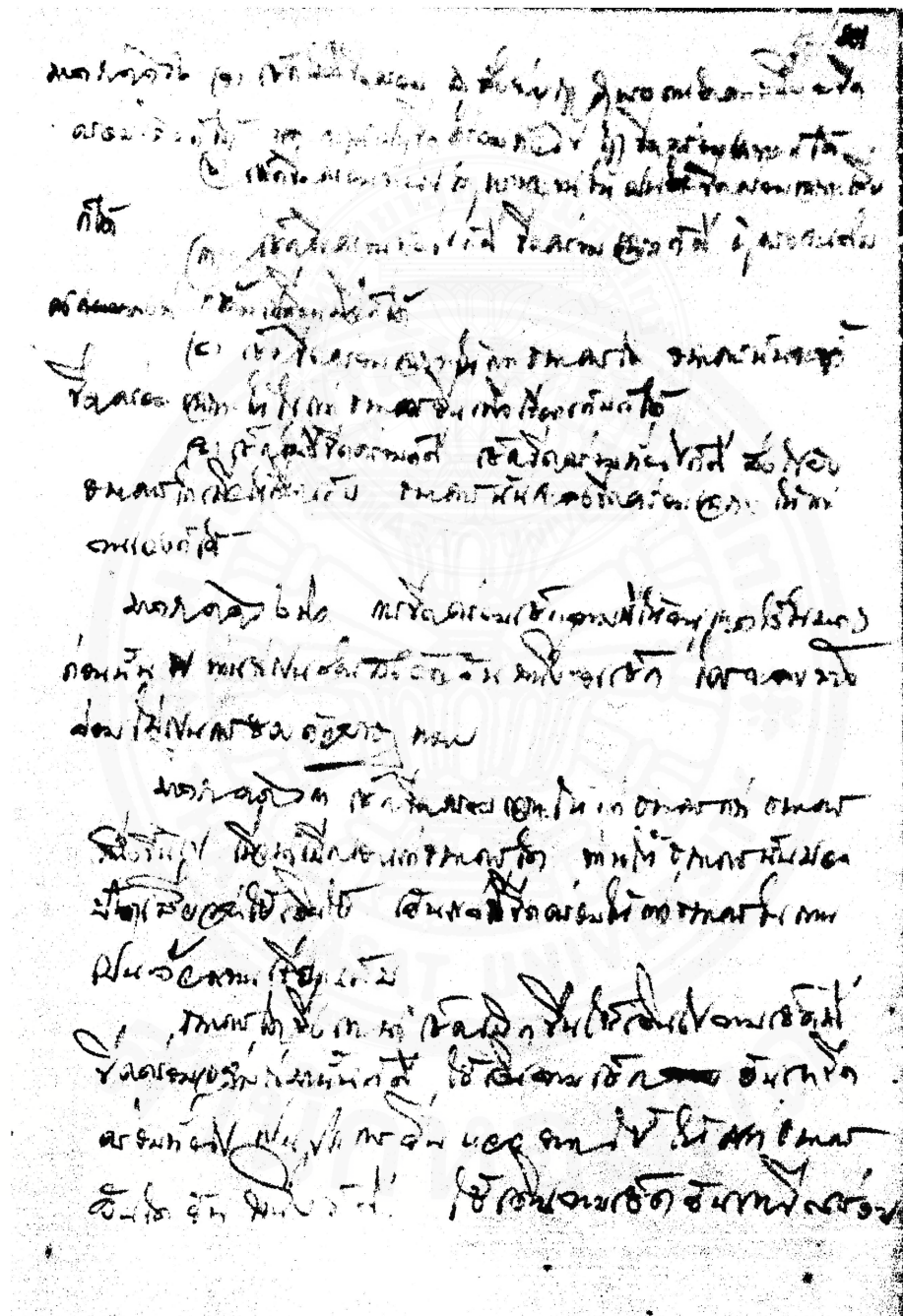
1162 bis. 996. — A crossing authorized in the foregoing Section is a material part of the cheque. It shall not be lawful for any person to obliterate it.

[* Adoption of a new text in the operation 40(04), 89/225.]

1163 997. — Where a cheque is crossed specially to more than one banker except when crossed to an agent for collection being a banker, the banker on whom it is drawn shall refuse payment thereof.

Where a banker on whom a cheque is drawn which is so crossed nevertheless pays the same, or pays a cheque crossed generally otherwise than through a banker, or if crossed specially otherwise

[* Continued in P. 86/302.]



Provided that where a cheque is presented for payment which does not at the time of presentment appear to be crossed, or to have had a crossing which has been obliterated, or to have been added to or altered otherwise than as authorized by law, the banker paying the cheque in good faith and without negligence shall not be responsible or incur any liability.

[* Replaced with new texts in the operation 40(05), 89/225.]

1163 bis. 998. — Where the banker, on whom a crossed cheque is drawn, in good faith and without negligence pays it, if crossed generally, to a banker, and if crossed specially, to the banker to whom

[👉 Continued in P. 86/303.]

[86/302]

Handwritten text in Tamil script, likely a letter or document. The text is written in a cursive style and appears to be a personal communication. The content is difficult to decipher due to the cursive nature of the script and the presence of many ligatures and diacritics. The text is written on a piece of paper that shows signs of aging and wear.

[86/303]

generally, to a banker, and if crossed specially, to the banker to whom it is crossed, or his agent for collection being a banker, the banker paying the cheque, and, if the cheque has come into the hands of the payee, the drawer, shall respectively be entitled to the same rights and be placed in the same position as if payment of the cheque had been made to the true owner thereof.

[* Adoption of a new text in the operation 40(06), 89/226.]

1163 ter. 999. — Where a person takes a crossed cheque which bears on it the words "not negotiable", he shall not have and shall not be capable of giving a better title to the cheque than that which the person from whom he took it had.

[* Adoption of a new text in the operation 40(06), 89/226.]

1163 quarte. 1000. — Where a banker in good faith and without negligence receives payment for a customer of a cheque crossed generally or specially to himself, and the customer has no title or a defective title thereto, the banker shall not incur any liability to the true owner of the cheque by reason only of having received such payment.

[* Adoption of a new text in the operation 40(06), 89/226.]

1164 1001. — No action against the acceptor of a bill of exchange or the maker of a promissory note can be entered later than three years after the date of maturity.

[* Replaced with new texts in the operation 40(07), 89/227.]

Handwritten text in Thai script, likely a draft or a copy of the legal text provided on the left. The text is written in a cursive style and covers the right side of the page.

[86/304]

1164 ter. 1003. — No action of recourse by the indorsers against each other and against the drawer of a bill can be entered later than six months after the day when the indorser took up and paid the bill or from the day when he himself was sued.

1164 quarte. 1004. — When a prescription is interrupted by any act towards any party to a bill the interruption shall have effect against such party only.

[* Adoption of a new text in the operation 40(08), 89/227.]

[illegible]

[86/305]

1163. — The banker who pays a crossed cheque contrary to the provisions of Section 1161 or 1162 is liable for any injury resulting therefrom.

[* Replaced with new texts in the operation 40(05), 89/222. ^{๕๕} See P. 86/301.]

CHAPTER V. PRESCRIPTION.

1164. — The obligations incurred under a bill of exchange by the acceptor or under a promissory note by the maker are extinguished by prescription after three years from day of maturity.

[* Replaced with new texts in the operation 40(07), 89/222. ^{๕๕} See P. 86/303.]

[Secs. **1164 bis, Ter. Quarte. 1002 – 1004** ^{๕๕} See P. 89/304.]

1165 1005. — Unless otherwise agreed, if a bill has been made, transferred or indorsed in respect of an obligation and the rights under such bill have been lost by prescription or by the omission of any necessary proceedings, the original obligation remains in force under the general principles of law, in so far as the debtor has not been prejudiced thereby unless it be extinguished by prescription or otherwise.

[* Alterations in the operations 40(09), 89/228.]

๒๐๓
มาตรา ๑๑๖๓ นายธนาคารที่จ่ายเงินไปคนเช็คที่ควรเป็น
ผู้ผ่านบทบัญญัติมาตรา ๑๑๖๑ ๑๑๖๒ นี้ จะต้องรับผิดชอบ
เสียหายข้อใด ๆ อันเกิดขึ้นแต่การนั้น

หมวด ๕

อายุความ

มาตรา ๑๑๖๔ หนี้อันเกิดขึ้นเพราะเป็นผู้รับรองตั๋วแลกเงิน
ก็ดี ฎาหนี้อันเกิดขึ้นเพราะเป็นผู้ออกตั๋วสัญญาใช้เงินก็ดี ~~หนี้~~
ทำนองว่าอันมีผู้รับโดยชอบความสามปีนับแต่วันตั๋วนั้น ๆ ถึงกำหนด
ใช้เงิน

มาตรา ๑๑๖๕ ถ้าตั๋วเงินใดทำขึ้นฎาได้โอน ฎาสถักหลังไป
แล้วในมูลหนี้หนึ่งอันใด และสิทธิตามตั๋วเงินนั้นมาสูญสิ้นไปเพราะ
อายุความก็ดี ฎาเพราะละเว้นไม่คำเนิการให้ต้องตามวิธีใด ๆ อันจะพึง
ต้องทำก็ดี ทำนองว่าหนี้เดิมอันยังจะมีอยู่ เว้นแต่จะได้ ~~อันมีผู้~~ ^{พยานหลักฐาน}
เขียนแล้วโดยอายุความ ฎาโดยประการอื่น ^{อันมีผู้}
^{พยานหลักฐาน}

[86/306]

CHAPTER VI.
FORGED, STOLEN AND LOST BILLS.

1166. — A forged bill means a bill which has been fabricated or altered or which bears false signatures as defined by Section 222 of the Penal Code.

[* Deleted in the operation 40(10), 89/222.]

1167. — A person who forges a bill has no rights under such bill.

[* Deleted in the operation 40(11), 89/222.]

1168. — A bill bearing false signatures is valid for the genuine signatures which may be on it.

[* Replaced with a new text in the operation 40(12), 89/223. ^(๕) See P. 86/307.]

[86/307]

1168 1006. — The forgery of a signature on a bill in no way affects the validity of the other signatures.

[* Replaced with a new text in the operation 40(12), 89/228.]

1169 1007. — Where a bill or acceptance is materially altered without the assent of all parties liable on the bill, the bill is avoided, except as against a party who has himself made, authorized, or assented to the alteration, and subsequent indorsers.

Provided that where a bill has been materially altered, but the alteration is not apparent, and the bill is in the hands of a lawful holder, such holder may avail himself of the bill as if it had not been altered, and may enforce payment of it according to its original tenor.

[¶ Continued in P. 86/308.]

Handwritten text in Thai script, likely a draft or working copy of the legal provisions. The text is written in a cursive style and appears to be a continuation of the draft provided on the left. The text is written in Thai script and is likely a draft or working copy of the legal provisions. The text is written in Thai script and is likely a draft or working copy of the legal provisions.

[* Replaced with a new text in the operation 40(13), 89/228.]

[➡ Continued in P. 86/309.]

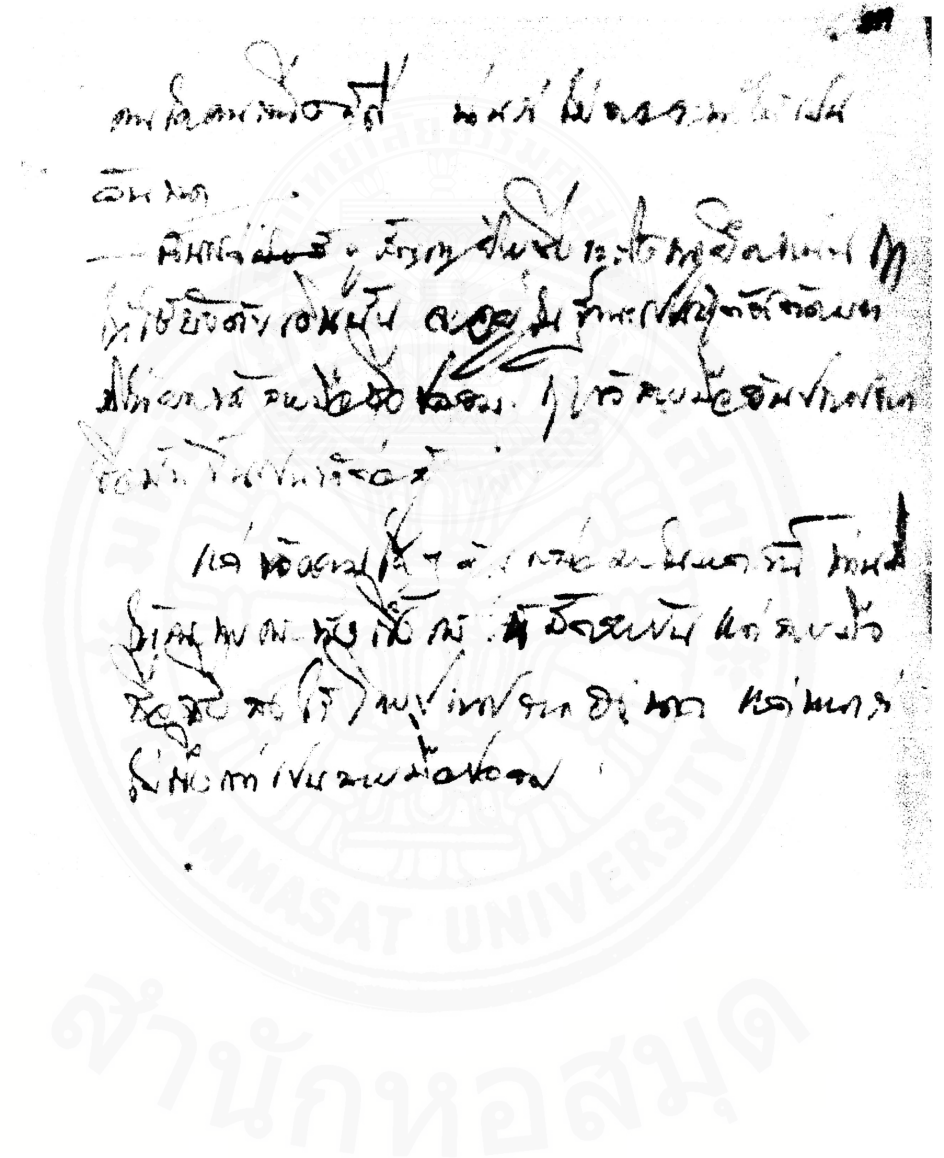
[86/308]

[86/309]

give a discharge therefor or to enforce payment thereof against any party thereto can be acquired through or under that signature, unless the party against whom it is sought to retain or enforce payment of the bill is precluded from setting up the forgery or want of authority.

Provided that nothing in this Section shall affect the ratification of an unauthorized signature not amounting to a forgery.

[* Replaced with new texts in the operation 40(14), 89/229.]



[86/310]

1169. — If a statement in a bill has been altered without the consent of the parties, any person who affixes his signature on such bill after the alteration is liable according to the tenor of the altered bill.

If it is impossible to find out whether the signature was affixed before or after the alteration was made, the signature is presumed to have been affixed before alteration.

[* Replaced with new texts in the operation 40(13), 89/223. ¶ See P. 86/307.]

มาตรา ๑๑๗๐ — เมื่อลายมือชื่อในตั๋วเงินเป็นลายมือปลอม ท่านว่าบุคคลผู้ได้ตั๋วเงินนั้นมาก็ดี เข้าเป็นคู่สัญญาด้วยในตั๋วเงินนั้นก็ดี จะใช้สิทธิอย่างหนึ่งอย่างใดแก่คู่สัญญาคนใด ๆ แห่งตั๋วเงินนั้นโดยอาศัยลายมือชื่อปลอมนั้นหาได้ไม่

[* Replaced with a new text in the operation 40(14), 89/223. ¶ See P. 86/308.]

มาตรา ๑๑๗๑ — ถ้ามีผู้นำตั๋วเงินชนิดจะพึงใช้เงินตามเขาสั่ง ถูกใช้เงินเมื่อทวงถามมาเบิกต่อนายธนาคาร และนายธนาคารนั้นได้ใช้เงินให้ไปตามทางคำปรกิตโดยสุจริตไซ้ระหากว่าลายมือชื่อปลอมนั้นเป็นแต่เพียงสลักหลังรับเงินก็ดี สลักหลังภายหลังแต่นั้นก็ดี ท่านให้ถือว่านายธนาคารได้ใช้เงินไปถูกต้องระเบียบ

When a bill payable to order on demand is drawn on a banker, and the banker on whom it is drawn pays the bill in good faith, without negligence and in the ordinary course of business it is not incumbent on the banker to show that the indorsement of the payee or any subsequent indorsement was made by or under the authority of the person whose indorsement it purports to be, and the banker is deemed

[¶ Continued in P. 86/311.]

๒๐๘
มาตรา ๑๑๖๘ ถ้าในตั๋วเงินใดมีผู้แก้ไขเปลี่ยนแปลงข้อความ โดยคู่สัญญาทั้งหลายมิได้อนุญาตด้วยไซ้ ท่านว่าบุคคลซึ่งลงลายมือชื่อของใครคนหนึ่งคนใดในตั๋วเงินนั้นภายหลังที่ได้แก้ไขเปลี่ยนแปลงจะต้องรับผิดชอบในความแห่งตั๋วเงินที่แก้ไขเปลี่ยนแปลงนั้น
ถ้าเป็นการพ้นวิสัยที่จะรู้ว่าลายมือชื่อนั้นได้ลงไปก่อน ฤกว่าภายหลังที่แก้ไขเปลี่ยนแปลงไซ้ ท่านให้สันนิษฐานไว้ก่อนว่าลายมือชื่อนั้นได้ลงก่อนแล้ว

มาตรา ๑๑๗๐ เมื่อลายมือชื่อในตั๋วเงินเป็นลายมือปลอม ท่านว่าบุคคลผู้ได้ตั๋วเงินนั้นมาก็ดี เข้าเป็นคู่สัญญาด้วยในตั๋วเงินนั้นก็ดี จะใช้สิทธิอย่างหนึ่งอย่างใดแก่คู่สัญญาคนใด ๆ แห่งตั๋วเงินนั้นโดยอาศัยลายมือชื่อปลอมนั้นหาได้ไม่

มาตรา ๑๑๖๑ ถ้ามีผู้นำตั๋วเงินชนิดจะพึงใช้เงินตามเขาสั่ง ถูกใช้เงินเมื่อทวงถามมาเบิกต่อนายธนาคาร และนายธนาคารผู้รับได้ใช้เงินให้ไปตามทางคำปรกิตโดยสุจริตไซ้ ระหากว่าลายมือชื่อปลอมนั้นเป็นแต่เพียงสลักหลังรับเงินก็ดี สลักหลังภายหลังแต่นั้นก็ดี ท่านให้ถือว่านายธนาคารได้ใช้เงินไปถูกต้องระเบียบ
ในกรณีที่ผู้นำตั๋วเงินมาเบิกต่อนายธนาคารนั้น นายธนาคารผู้รับได้ใช้เงินให้ไปตามทางคำปรกิตโดยสุจริตไซ้ ระหากว่าลายมือชื่อปลอมนั้นเป็นแต่เพียงสลักหลังรับเงินก็ดี สลักหลังภายหลังแต่นั้นก็ดี ท่านให้ถือว่านายธนาคารได้ใช้เงินไปถูกต้องระเบียบ

[86/311]

[* Alteration once again in the operation 41(13), 89/238.]

② कर्मों में समता रहनी चाहिए पान्थों
को प्रवृत्तियों में समता नहीं होनी
चाहिये।

[86/312]

1172 1010. — The holder of a bill which is lost or stolen must, as soon as he knows of the loss or theft, notify in writing the maker, the drawee, the referee in case of need, the acceptor for honour and the surety-giver of aval, if any, to refuse payment of the bill.

[* Alteration in the operation 40(16), 89/230.]

1173. — If the lost or stolen bill is presented for acceptance or payment to a person who has received the notice provided by Section 1172 he must inform the person presenting it that the bill is a lost or stolen bill.

He must also notify the holder of the bill without delay the name and description of the person presenting it.

[* Deleted in the operation 40(17), 89/223.]

1174. — The person presenting a bill which was lost or stolen must surrender it to its holder without compensation if it is proved that he acquired it in bad faith or without such care as may be expected from a person of ordinary prudence.

[* Deleted in the operation 40(18), 89/223.]

91

๒๐๖

มาตรา ๑๑๖๒ เมื่อผู้ทรงตั๋วเงินซึ่งหาบ ถูกฉกฉวย ทรานเหตุ แล้ว ในทันใดนั้นต้องบอกกล่าวเป็นหนังสือไปยังผู้ออกตั๋วเงิน ผู้จ่าย ผู้สมอ้างตามประสงค์ ผู้รับรองเพราะชื้อหน้า และผู้ค้ำประกัน *รับอาช* ความแต่มี เพื่อให้บอกบิดไม่ในใจ. ความตั๋วเงินนั้น

มาตรา ๑๑๖๓ ตั๋วเงินซึ่งหาบ ถูกฉกฉวยนั้น ถ้ามีผู้นำมาขึ้นแก่ บุคคลผู้ใดซึ่งได้รับบอกกล่าวตามบทมาตร ๑๑๖๒ นั้น เพื่อให้รับรอง กติกา ฎา. ให้เงินที่ดี ท่านว่าบุคคลผู้นั้นต้องแจ้งความแก่ผู้ที่ยื่นตั๋วว่า เป็นตั๋วเงินซึ่งหาบ ถูกฉกฉวยไป
อนึ่งต้องบอกกล่าวแก่ผู้ทรงให้ทราบชื่อ และรูปพรรณของผู้ที่ ยื่นตั๋วเงินนั้นโดยเร็วด้วย

มาตรา ๑๑๖๔ บุคคลผู้ยื่นตั๋วเงินซึ่งหาบ ถูกฉกฉวย จะต้อง ยื่นคืนตั๋วเงินนั้นให้แก่ผู้ทรงโดยปราศจากค่าสินไหมทดแทน หากคดี พิสูจน์ได้ว่าบุคคลนั้นได้ตั๋วเงินมาโดยทุจริต ฎา.โดยมิได้ใช้ความมค รวึงจะซึ่งคดีหาบได้แต่ด้วยญช

[86/313]

~~1175. — If the lost or stolen bill is not presented for payment on the day of maturity the holder is entitled to get a copy.~~

~~The copy must be demanded through the successive indorsers.~~

[* Replaced with new texts in the operation 40(19), 89/223. ^{๔๕} See P. 86/314.]

~~1176. — If the lost or stolen bill was payable after sight but not accepted or was payable on demand, the holder is entitled to get the copy as soon as the notice of loss or theft has reached the maker, the drawee, the referee in case of need, the acceptor for honour and the surety, if any.~~

[* Deleted in the operation 40(20), 89/223.]

~~1177. — The holder has under the copy the same rights as under the original bill, except rights lost by prescription or by the omission of any necessary proceedings.~~

[* Deleted in the operation 40(21), 89/223.]

86/313

๒๐๗

มาตรา ๑๑๗๕ คิวเงินสั่งหาบ ถูกฉกฉกนั้น ถ้าไม่มีผู้นำมาขึ้น
เพื่อให้ใช้เงินในวันถึงกำหนดชำระ ท่านว่าผู้ทรงชอบที่จะได้รับใบแทน
หนึ่งฉบับ มีเนื้อความอย่างเดียวกัน

ใบแทนนี้ต้องเรียกเอาแต่ผู้สกลหลังห้าหลายเป็นลำดับไป

มาตรา ๑๑๗๖ ถ้าคิวเงินสั่งหาบ ถูกฉกฉกเป็นคิวเงินชนิดจะ
พึงใช้เงินภายหลังได้เห็น แต่ว่าขอครบรองก็ดี ๆ เป็นคิวเงินชนิดจะพึง
ใช้เงินเมื่อทวงถามก็ดี ท่านว่าผู้ทรงชอบที่จะได้รับใบแทนในทันที
ได้มีคำบอกกล่าวเหตุหาย ถูกฉกฉกไปยังผู้ออกคิวเงิน ผู้จ่าย ผู้สม
อ้างตามประสงค์ ผู้รับรองเพราะเชื่อหน้า และผู้รับประกันนั้นตามแต่มี

มาตรา ๑๑๗๗ ผู้ทรงชอบมีสิทธิตามใบแทนคิวเงินนั้นเช่นเดียว
กับสิทธิในคิวเงินเดิมทุกประการ เว้นแต่จะเป็นสิทธิอันได้เสียไปแล้ว
เพราะอายุความ ๆ เพราะละเว้นไม่ดำเนินการให้ต้องตามวิธีใด ๆ อัน
จะพึงต้องทำ

[86/314]

If the drawer on request as aforesaid refuses to give such duplicate bill, he may be compelled to do so.

[* Replaced with new texts in the operation 40(19), 89/230.]

[illegible]

[86/315]

1178. — Whoever presents a bill which has been lost or stolen, and receives payment of it is bound to repay the sum received by him if it is proved that he acquired the bill in bad faith or without such care as may be expected from a person of ordinary prudence.

[* Deleted in the operation 40(22), 89/223.]

1179. — If the loss, theft or forgery of a bill was caused or facilitated by the fault of one of the parties to the bill, he is liable to the person who has paid or repaid the bill for such part of the injury caused, as the Court may think fit.

[* Deleted in the operation 40(23), 89/223.]

๒๐๘

มาตรา ๑๑๗๘ ผู้ใดยื่นตั๋วเงินซึ่งหาย ถูกฉ้อโกง และได้รับเงิน
ไปโดยผิดใจแล้ว ท่านว่าผู้นั้นจำต้องใช้เงินจำนวนเงินอันตน
ได้รับไป หากคดีพิสูจน์ได้ว่าตั๋วเงินนั้นมาโดยทุจริต ถูกโดยมิ
ได้ใช้ความระมัดระวังจะพึงคาดหมายแต่โดยชอบ

มาตรา ๑๑๗๙ ถ้าการที่ตั๋วเงินหาย ถูกฉ้อโกง ถูกทำปลอมขึ้น
เกิดเป็นขึ้นเพราะความผิดของคู่สัญญา ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดในครั้งนั้น เป็นต้น
เหตุ ถูกเป็นเหตุให้สวดกแก่เหตุอื่น ท่านว่าคู่สัญญาฝ่ายนั้นจะต้อง
รับผิดชอบจนกระทั่งได้ใช้เงิน ผู้ใช้เงินไปโดยตั๋วเงินนั้น เพื่อความ
เสียหายแก่เขาส่วนใด ๆ ตามแต่ศาลจะเห็นสมควร